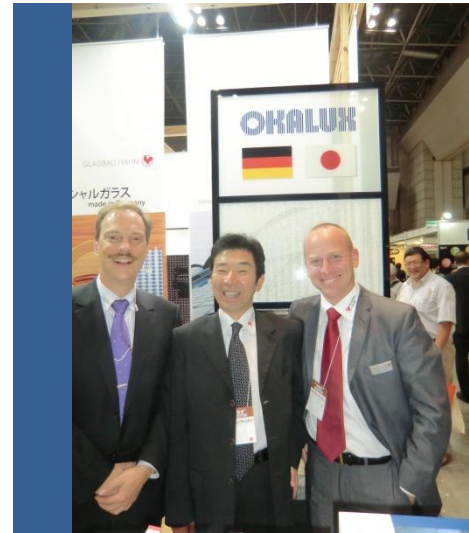


ROADRUNNER

Issue 3 | December 2011



Training in Tokyo, Sept. 2011



OKALUX goes to Japan

In unserer Expansionsstrategie nach Asien freuen wir uns heute, eine neue Kooperation eingehen zu können: zusammen mit der Firma Glasbau Hahn GmbH haben wir die ersten Meilensteine einer gemeinsamen Projektakquise gelegt. Mit einer Außendienstmannschaft von 6 Personen, die wir erstmalig vor Ort eingearbeitet haben, haben wir vor, unsere lokale Präsenz in einem Land der höchsten Ansprüche zu verstärken und für nachhaltige Projektakquise mit einem abgerundeten Portfolio an Museums-expertise zu sorgen. Anfang 2012 werden wir die Einarbeitung der jungen Mannschaft im Haus intensivieren. Das Potenzial für anspruchsvolle Architektur sowie OKALUX Lösungen ist vorhanden. Gemeinsam haben wir an der Messe Home & Building in Tokio teilgenommen.

OKALUX goes to Japan

We are proud to announce having secured a new project partnership. In our mission to expand in Asia we have concluded agreements with Glasbau Hahn GmbH to start a common project promotion of OKALUX in Japan. A first product has yet taken place locally. It is our common to intensify the sales activities in this country with highest degree of quality expectations with a team of 6 sales persons. This alliance is helping both companies to provide a coherent portfolio of solutions for buildings and museums. It is our aim to intensify the product knowledge of the sales with a training in Marktheidenfeld early 2012. Potential for sophisticated architectural applications has been definitely identified. Together we attended the Home & Building Exhibition in Tokyo.

ROADRUNNER

Issue 3 | December 2011



Projekt MIHO Chapel

Die neue Chapel in Miho, Japan ist das letzte persönliche Projekt des berühmten chinesischen Architekten Li Pei, 93. Dieses Projekt genießt seither einen Symbolcharakter. Entsprechend hoch sind die Ansprüche der Japanischen Kundschaft unter dem Motto „das Beste ist gut genug“! Bei der Ausführung sind die Ansprüche noch höher, wie wir es nun konstatieren durften. Die Dachverglasung wird derzeit mit Sondermodellscheiben OKATHERM im Jumboformat ausgestattet. Des weiteren werden ebenfalls 1.100 m² OKAPANE verbaut. Dieses Projekt wurde erfolgreich durch die Firma Glasbau Hahn Nippon verhandelt. Weitere Scheiben stehen gerade in unserer Produktion und werden noch vor Jahresende für mehr als € 60.000,- Transportaufwand nach Japan per Luftfracht verschickt. Vielen Dank für den besonderen Einsatz !

Project MIHO Chapel

The new Chapel in Miho, Japan is meant to become the last personal project of the famous Chinese architect Li Pei, 93. Said project suddenly enjoys a symbolic character. Guess that the expectations of our Japanese customers became sky-high, especially arguing about perfection in quality and installation. Zero fault is the benchmark ! More than tough as we had to notify during Quality Control. We are proud to equip the overhead glazing with special OKATHERM units in huge formats and sophisticated shapes. Further to this the building cladding will absorb more than 1,100 m² of OKAPANE. This particular project has been negotiated by our partner Glasbau Hahn Nippon. Additional insulated units are currently under production and meant to be delivered by airfreight after Christmas with an outrageous amount of € 60,000,- airfreight charges. Special thanks to our factory allowing a last minute delivery !

ROADRUNNER

Issue 3 | December 2011



OKALUX GmbH zählt zu den 3 % bestbewerteten Unternehmen im Juli 2011 in Deutschland.

Top Rating 2011

OKALUX among the 3 % best-rated enterprises in Germany in July 2011.

Die Rating Agentur Hoppenstedt hat OKALUX GmbH mit dem Top Rating-Zertifikat für 2011 ausgezeichnet. Dies erhielten im Juli 2011 lediglich 3 % der 4,5 Millionen deutschen Unternehmen. Diese besondere Auszeichnung gilt vor allem für die exzellente Darstellung im Bereich des Finanzwesens und ihrer strukturierten Geschäftsabläufe. Das Top Rating 1 Siegel garantiert unseren Geschäftspartnern und Kunden, einen zuverlässigen Partner an ihrer Seite zu haben.

Die Hoppenstedt Kreditinformationen GmbH vergibt jährlich bundesweit Bewertungen von 1 bis 6 für die Kreditwürdigkeit von Unternehmen.

The Rating Agency Hoppenstedt has allocated OKALUX GmbH a Top Rating Certificate for 2011. Only 3 % of Germany's 4.5 million enterprises received this award in July 2011. This special commendation was given in particular for OKALUX' excellent positioning in the area of finances and its structured business processes. The Top Rating 1 signet guarantees that our business partners and customers have a reliable partner by their side.

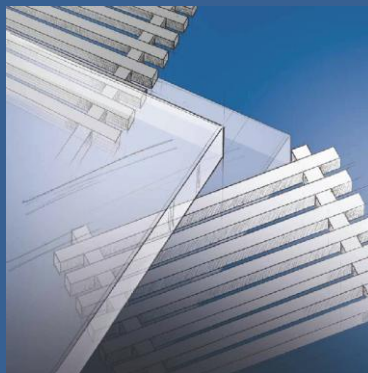
The Hoppenstedt Kreditinformationen GmbH allocates evaluations of 1 to 6 for the creditworthiness of enterprises in Germany every year.

ROADRUNNER

Issue 3 | December 2011

**OKATECH**

Isoliertes mit funktionalem Netzstrukturglas
Insulating glass with functional metal insert

OKALUX
Wir machen Architekturglas weiter.**OKAWOOD**

Isoliertes mit funktionalem Holzstrukturglas
Insulating glass with functional timber insert

OKALUX
Wir machen Architekturglas weiter.

Neuaufgabe
OKATECH und **OKAWOOD**
Prospekt

New Edition
OKATECH und **OKAWOOD**
Brochure

Der bisherige Prospekt **OKATECH** | **OKAWOOD** | **OKA X** wurde in der aktuellen Neuaufgabe 2011 auf Grund der zunehmenden Beliebtheit und Erfolge der Produkte im Markt als jeweiliger Einzelprospekt **OKATECH** | **OKA X** und **OKAWOOD** | **OKA X** neu gestaltet.

Due to the growing popularity and success of these products on the market, the hitherto existing brochure **OKATECH** | **OKAWOOD** | **OKA X** has been redesigned in the current new edition 2011 as individual brochures **OKATECH** | **OKA X** and **OKAWOOD** | **OKA X**.

ROADRUNNER

Issue 3 | December 2011



In der Weihnachtszeit gibt es immer besonders viel zu erledigen und wegen der ganzen Betriebsamkeit will manchmal nicht so richtig die weihnachtliche Stimmung aufkommen. Trotzdem ist und bleibt die Weihnachtszeit etwas ganz besonderes. Wenn wir die Kinder in dieser Zeit sehen, wird deutlich, wie groß der Zauber von Weihnachten noch heute ist. Lassen Sie sich von ihnen ein wenig anstecken und erneut verzaubern!

Wenn auch wir nun wieder die Pforten unseres Unternehmens für einige Tage schließen, können wir auf ein mehr als arbeitsreiches - und im Umfeld der aktuellen schwierigen wirtschaftlichen Rahmenbedingungen erfolgreiches Jahr zurückblicken.

Das Geheimnis unseres Erfolges liegt an jeder einzelnen Person. Für die erfolgreiche und intensive Zusammenarbeit in 2011 sowie Ihr persönliches Engagement bedanken wir uns herzlich. Die Unternehmensleitung der Firma OKALUX wünscht Ihnen wunderschöne, frohe Weihnachten und einen erfolgreichen Start in das neue Jahr.

There is always a lot to do around the Christmas Season. The hustle and bustle often make us forget what Christmas is all about. And yet, the Christmas Season is and will always remain something very special. When we watch our children at this time we see how big the magic of Christmas still is. Why not become infected by this spirit and relive the enchantment of the season?

When we close our company gates for a few days, we can look back on an especially busy and - in the maelstrom of these turbulent economic conditions – successful year.

The secret of our success lies in each and every one of us.

Our heartfelt thanks for the successful and intensive cooperation in 2011 as well as for your personal commitment.

Our Corporate Management at OKALUX wish you a wonderful, Merry Christmas and a successful start in the New Year!

Editorial Contact:

Patrick Coppée, Director Sales & Marketing
pcoppee@okalux.de +49 (0)9391 900-231

Birgit Taupp, Marketing
btaupp@okalux.de +49 (0)9391 900-204